

# Condizioni d'uso dell'app Bosch Smart Home

Con il download del prodotto dall'App Store e/o con l'accettazione delle presenti Condizioni d'uso viene posto in essere un contratto di licenza per l'uso dell'app Smart Home (di seguito "l'app") fra Voi e Robert Bosch Smart Home GmbH, Schockenriedstr. 17, 70565 Stuttgart-Vaihingen (di seguito "**Bosch**").

Né il gestore dell'App Store né una società collegata divengono partner contrattuali del contratto di licenza. Il gestore dell'App Store è tuttavia autorizzato a far valere gli obblighi a Voi derivanti da tale contratto di licenza. Con il download e/o l'accettazione Voi dichiarate di acconsentire alle seguenti condizioni di licenza e uso.

## §1 Utilizzo dell'app Bosch Smart Home:

**L'utilizzo di determinate funzionalità dell'app Bosch Smart Home necessita dell'esistenza di una connessione dati per il Vostro terminale mobile o che questa venga creata utilizzando tali funzionalità. Per evitare aggravii di costi di connessione si consiglia pertanto di utilizzare l'app Bosch Smart Home solo se si dispone di una tariffa flat dati o di un hotspot WLAN.**

Con il download dell'app nella versione base gratuita Bosch Vi assicura il diritto gratuito, non esclusivo e non trasferibile di utilizzare l'app su un dispositivo di Vostra proprietà o in Vostro possesso, in cui il software è in grado di funzionare in base ai requisiti di sistema che è possibile visionare nell'App Store prima della stipula delle presenti condizioni.

Solitamente sono le versioni aggiornate di iOS o Android. Qualora i requisiti di sistema cambino nel tempo, ad esempio perché i meccanismi di sicurezza delle versioni precedenti non sono più sufficienti e quindi non possono più essere supportati, verrete informati da Bosch al seguente link: <https://www.bosch-smarthome.com/it/it/ooa/system-requirements/>

Il Sistema Bosch Smart Home consente di collegare dispositivi intelligenti in un edificio unifamiliare ad uso privato o in un appartamento ad uso privato.

Per motivi tecnici il numero massimo di dispositivi, automazioni e scenari utilizzabili nel Sistema Smart Home è limitato. Per tutti i dispositivi che utilizzano il protocollo radio proprietario (frequenza radio 868 Mhz) il numero massimo di dispositivi è 100.

Il numero massimo effettivo dipende fortemente dall'uso individuale, ma diviene rilevante per installazioni Smart Home di grandi dimensioni che solitamente non si trovano in un edificio unifamiliare o un appartamento.

Pertanto potrebbe verificarsi una sensibile riduzione della velocità di utilizzo o l'impossibilità di avviare il Controller Smart Home a causa del superamento dei limiti.

L'app viene costantemente ampliata, pertanto ad intervalli regolari verranno offerti nuovi servizi e nuove funzioni oltre alla versione base gratuita. Ulteriori funzioni e servizi all'interno dell'app

potrebbero essere o divenire a pagamento. In tal caso Bosch Vi comunicherà in anticipo prezzi e caratteristiche. Il controllo gratuito di componenti nella rete domestica (WLAN) sarà in ogni caso mantenuto e utilizzabile.

Le funzioni supplementari dell'app funzionano correttamente solo con la versione più recente di dispositivi Bosch Smart Home. Dispositivi Bosch Smart Home di precedenti generazioni potrebbero non essere compatibili con tutte le funzioni dell'app. I requisiti tecnici sono riportati nelle descrizioni dell'app.

Non sono consentite la copia e la distribuzione dell'app, né la sua diversa messa a disposizione a terzi (inclusi l'affitto, la locazione, il prestito o la sublicenza), né è altrimenti consentito il suo utilizzo secondo modalità riservate al rispettivo autore/ai rispettivi autori. Non Vi è consentito modificare il codice di programmazione dell'app o suoi componenti, retroingegnerizzare (reverse engineering), decompilare, disassemblare o tentare di accedere al codice sorgente, né creare opere da esso derivate. Esclusi da tale limitazione sono componenti OSS la cui licenza prevede che il cliente finale possa retroingegnerizzare questi ultimi per proprio consumo o con finalità di debugging. Le disposizioni dei §§ 69d e 69e della Legge tedesca sul diritto d'autore rimangono comunque impregiudicate.

Con l'utilizzo dell'API del Controller Smart Home, sia mediante applicazioni o anche secondo altre modalità, l'utente accetta quanto stabilito nel documento "Bosch Smart Home Terms and Conditions for developers" in GitHub e dichiara di acconsentire al collegamento ad essa (vedere: <https://github.com/BoschSmartHome/bosch-shc-api-docs#terms-and-conditions>).

Le precedenti condizioni valgono anche per tutti gli update/upgrade nonché per le integrazioni del programma per l'app messi a Vostra disposizione sull'App Store da parte di Bosch per il download, nella misura in cui essi non facciano parte di un separato accordo di licenza. In tal caso si applicheranno esclusivamente le disposizioni del rispettivo update/upgrade o della rispettiva integrazione del programma secondo i vigenti termini di licenza.

Bosch si riserva tutti gli altri diritti sull'app.

## **§2 Obblighi di cooperazione:**

Nell'utilizzare l'app, siete tenuti a rispettare l'obbligo di diligenza e a verificare adeguatamente i risultati generati dal software prima di utilizzarli.

Siete tenuti a conservare al sicuro tutti i dati di accesso, quali ad esempio il Vostro nome utente e la Vostra password.

Acconsentite che in base alle impostazioni del Vostro sistema operativo vengano eseguiti automaticamente update che da un punto di vista oggettivo non sono a Vostro sfavore rispetto ai servizi stabiliti alla stipula del contratto e che non si discostano in misura significativa da tali servizi, ad esempio update riguardanti la sicurezza del software e nuove migliorate funzionalità e update riguardanti l'eliminazione errori. Tali update Vi verranno visualizzati dall'app. Eventualmente dovrete adeguare tali impostazioni e informarVi presso il Vostro provider. In

merito a ciò Bosch non ha alcun potere. Qualora tali update richiedano ulteriori autorizzazioni, riceverete una relativa segnalazione prima dell'installazione. Qualora non forniate il consenso per tali ulteriori autorizzazioni, l'update non verrà eseguito; ciò potrebbe compromettere il funzionamento del sistema o addirittura determinarne la disattivazione. Questa norma si applica, mutatis mutandis, se l'app e/o il software dei dispositivi devono essere modificati al fine di soddisfare eventuali requisiti modificati da terzi da cui Bosch ottiene prestazioni preliminari o a causa di innovazioni tecniche sostanziali sul mercato.

Dopo ogni update assicuratevi che i dispositivi funzionino correttamente. In particolare, per il Twinguard Bosch Smart Home (di seguito "**Twinguard**") e il Rivelatore di fumo Bosch Smart Home (di seguito "**Rivelatore di Fumo**") effettuare una prova di allarme premendo il tasto. Per garantire la sicurezza di funzionamento dei Twinguard e dei Rivelatori di Fumo consigliamo di effettuare mensilmente una prova di allarme per i Twinguard e i Rilevatori di Fumo.

Se avete acquistato l'app a pagamento come imprenditore ai sensi del § 14 del Codice civile tedesco, si applicano gli obblighi di denuncia dei vizi ai sensi del § 377 del Codice commerciale tedesco.

Prerequisito per l'uso dell'app è l'installazione di un'unità di controllo centrale, il Controller Smart Home, e l'installazione di almeno un ulteriore componente Bosch Smart Home in Italia. Voi siete responsabili per la corretta installazione e il collegamento alla Vostra rete domestica.

Ulteriori prerequisiti tecnici per l'uso dell'app sono riportati nella descrizione dell'applicazione nell'App Store, in particolare terminali mobili e versioni/sistemi operativi supportati.

Ulteriori indicazioni sull'utilizzo di Twinguard e/o Rivelatori di Fumo: In caso di allarme, dapprima verificare sempre se è presente un incendio e/o se vi sono persone in pericolo, in particolare prima di

disattivare manualmente e/o silenziare l'allarme tramite app il tasto del Twinguard o del Rivelatore di Fumo.

La chiamata ai vigili del fuoco o ai servizi di soccorso deve sempre essere effettuata manualmente. Assicuratevi che si tratti di una reale emergenza.

### **§3 Garanzia e responsabilità:**

#### **a. Garanzia e responsabilità per il software gratuito**

Bosch accetta la responsabilità illimitata nei confronti dell'utente unicamente per danni riconducibili a inadempimento doloso o colposo degli obblighi contrattuali da parte di Bosch oltre che in caso di lesioni fisiche o danni alle persone. Quanto alla semplice violazione colposa di obblighi il cui adempimento è fondamentale per la corretta esecuzione del contratto e sul cui rispetto Voi potete generalmente fare affidamento in particolare misura (obblighi contrattuali essenziali/obblighi cardinali), la responsabilità di Bosch è limitata ai danni prevedibili e tipici del

caso di specie. Una eventuale responsabilità di Bosch secondo la legge sulla responsabilità del prodotto o in caso di accettazione di garanzie rimane impregiudicata.

## **b. Limitazione della responsabilità per il software a pagamento**

Se avete acquistato il software a pagamento, Bosch si assumerà la responsabilità, indifferentemente dal motivo giuridico, esclusivamente in base a quanto stabilito di seguito: Nei seguenti casi la responsabilità è conforme alle disposizioni di legge:

- per danni causati volontariamente o per colpa grave,
- per danni derivanti dalla mancata osservanza delle garanzie fornite per iscritto nell'ambito di quanto coperto dalla garanzia,
- in caso di dolo,
- in caso di lesioni fisiche o danni alle persone,
- in caso di responsabilità per danni da prodotto ai sensi della legge sulla responsabilità per danni da prodotto,
- nel caso in cui la fattispecie ricada nel campo di applicazione del § 44a della legge tedesca sulle telecomunicazioni (responsabilità del provider di servizi di telecomunicazione accessibili al pubblico su reti pubbliche).

Nella misura in cui la responsabilità non sia conforme a quanto sopra citato ai sensi delle disposizioni di legge, si applica quanto segue: Nei casi di semplice violazione colposa di obblighi contrattuali irrilevanti Bosch è esentata dal risarcimento dei danni. Inoltre la responsabilità per danni causati per semplice negligenza è limitata a danni di cui occorre abitualmente tenere conto nell'ambito dei rispettivi rapporti contrattuali (danni contrattuali tipicamente prevedibili). Danni derivanti dall'utilizzo dell'app su dispositivi con accesso amministrativo completo (ad esempio rooting per Android) sono da considerarsi non prevedibili.

Ciò vale anche per gli inadempimenti colposi degli obblighi da parte dei legali rappresentanti, dei dirigenti e dei semplici ausiliari nell'adempimento dell'obbligazione. **Qualora siate un imprenditore ai sensi del § 14 del Codice civile tedesco, le parti concordano che i danni contrattuali tipicamente prevedibili, derivanti da inadempimenti degli obblighi del presente accordo, corrispondono al massimo al valore di quanto corrisposto a Bosch ai sensi del presente accordo.** Le precedenti limitazioni della responsabilità valgono anche per eventuali richieste di rimborso spese.

**c.** Nella misura in cui ai sensi delle presenti disposizioni la responsabilità di Bosch sia esclusa o limitata, ciò varrà anche per la responsabilità degli organi, dei rappresentanti legali e del personale ausiliario, ivi compresi i dipendenti di Bosch e di aziende collegate ai sensi degli Artt. 15 e segg. della Legge tedesca sulle società per azioni.

**d.** Il periodo di garanzia relativo a difetti di costruzione e vizi giuridici del software che avete acquistato a pagamento come imprenditore è di 12 mesi. Ciò non vale qualora la responsabilità ai sensi del punto b. sia conforme alle disposizioni di legge.

## **§ 4 Disponibilità, notifiche:**

Il Sistema Smart Home può informarVi circa eventi che si verificano nell'edificio o nell'abitazione inviando notifiche al Vostro terminale mobile. Bosch può trasmettere tali notifiche solo se è garantito che:

- l'installazione è avvenuta conformemente alle istruzioni,
- i dispositivi funzionano correttamente e sono collegati al Sistema Smart Home,
- il Vostro accesso a internet e i server Bosch con cui il Vostro sistema comunica in modalità criptata, funzionano correttamente,
- avete acconsentito all'invio di notifiche per l'app Smart Home nel Vostro terminale mobile e nell'app,
- e il Vostro terminale mobile dispone di una connessione dati attiva.

Il pacchetto sicurezza Bosch Smart Home e tutti i dispositivi Smart Home sono destinati esclusivamente all'uso in ambito domestico e non sono in alcun caso adatti ad aree particolarmente critiche. Il pacchetto sicurezza non costituisce un impianto di allarme né un sistema di allarme intrusione in particolare ai sensi delle corrispondenti norme DIN e dell'associazione tedesca di assicuratori di cose.

Il Twinguard e il Rivelatore di Fumo sono certificati ai sensi della norma EN 14604:2005/AC:2008 da un istituto di prova indipendente. Gli altri componenti non rispondono a tale norma e non sono certificati. Qualora utilizzate più Twinguard, questi sono fra loro interconnessi esclusivamente tramite il Controller Smart Home. Il Twinguard e il Rivelatore di Fumo possono avvertire in caso di incendio solo se si sviluppa fumo e se quest'ultimo raggiunge il Twinguard o il Rivelatore di fumo. Il sensore per la qualità dell'aria integrato nel Twinguard non è uno strumento di misurazione calibrato per misurazioni ad alta precisione.

Per l'inoltro delle notifiche sul Vostro terminale mobile, Bosch utilizza notifiche push. A tale scopo le notifiche vengono trasmesse al Vostro terminale mobile in maniera criptata. Ulteriori informazioni sulle notifiche e sui dati in esse contenuti sono riportate nella nostra Informativa sulla protezione dei dati.

In considerazione della dipendenza tecnica da altri fornitori di servizi, non possiamo garantire che tutte le informazioni tecniche siano sempre immediatamente disponibili al verificarsi di un evento che debba essere segnalato, ad es. tramite l'invio di notifica.

La disponibilità del sistema e con esso del pacchetto sicurezza può essere interrotta per necessari interventi di manutenzione e riparazione.

## **§5 Supporto:**

In caso di problemi nell'utilizzo dell'app è possibile rivolgersi a Bosch: Robert Bosch Smart Home GmbH, Schockenriedstr. 17, 70565 Stuttgart-Vaihingen

E-mail: [service@bosch-smarthome.com](mailto:service@bosch-smarthome.com)

L'effettuazione del contatto attiva l'utilizzo con finalità specifica dei Vostri dati cliente.

In caso di supporto Vi verranno chiesti i Vostri dati identificativi. Potete rendere disponibile a Bosch, in particolare ai collaboratori della hotline clienti, lo stato del sistema (ad es. dati personali, dati di configurazione, dati dello storico, dati di sistema) mediante upload. Qualora nell'ambito del supporto si renda necessario un upload, il collaboratore della hotline clienti Vi chiederà di confermare l'upload premendo il tasto sulla Vostra unità di controllo centrale (Controller Smart Home). Solo allora verrà eseguito l'upload.

Per l'elaborazione di eventuali richieste e per l'adempimento degli obblighi di legge sulla conservazione di documenti, Bosch conserverà lo storico del cliente per 10 anni dall'ultima interazione con il Supporto Clienti. Dati di natura personale e specifici del problema verranno automaticamente cancellati al massimo 3 anni dopo la risoluzione del problema. Eventuali allegati vengono trattati nell'ambito dei periodi di conservazione previsti per legge, adeguatamente conservati, infine automaticamente cancellati entro 3 anni dalla risoluzione del problema.

Bosch fornisce supporto esclusivamente per la versione software aggiornata.

Ulteriori informazioni sull'utilizzo dei dati personali sono riportati al § 9.

## **§ 6 Trasferimento/Cessione:**

Qualora Voi cediate ad un terzo, temporaneamente e gratuitamente, il Vostro dispositivo con il software installato, rimarrete comunque responsabili del rispetto delle disposizioni del presente accordo. Qualsiasi altro trasferimento dei diritti di utilizzo necessita del nostro consenso esplicito. La trasferibilità può essere altresì esclusa da blocchi tecnici del fornitore tramite il quale viene distribuito il software.

L'utilizzo del software da parte di terzi può interessare anche impostazioni riguardanti la protezione dei dati e la privacy e causare un comportamento non conforme. Spetta a Voi fare osservare e rispettare da terzi le impostazioni desiderate.

In caso di cessione permanente del Controller o del Vostro Sistema Smart Home ad un terzo, utilizzate la funzione "Impostazioni di fabbrica" nel menu Impostazioni. In tal modo tutti i dati utente e di sistema verranno cancellati dal Sistema Smart Home.

## **§ 7 Servizi di terzi:**

### **a. Indicazioni generali sull'utilizzo di servizi di terzi / Utilizzo tramite app partner**

I servizi di fornitori terzi integrati nell'app Smart Home ampliano le possibilità offerte dall'app Smart Home. Di norma l'utilizzo di tali servizi integrati e/o esterni necessita di collegamento fra il Vostro Sistema Smart Home e l'account utente di cui disponete presso il fornitore terzo. Eventuali condizioni d'uso particolari stabilite dal gestore e valide per l'utilizzo di tali servizi esterni e/o integrati nell'app Smart Home sono riportate nell'app del gestore e devono essere separatamente scaricate e accettate prima dell'utilizzo di tali servizi. Responsabile per l'app e le condizioni d'uso è unicamente il fornitore terzo.

La messa a disposizione dell'integrazione offerta dal fornitore terzo all'interno dell'app Smart Home e/o il collegamento a servizi esterni rappresenta una funzionalità aggiuntiva la cui disponibilità non è garantita da Bosch e la cui messa a disposizione può essere sostanzialmente limitata o il suo accesso interrotto da Bosch in qualsiasi momento senza preavviso. Bosch non può di norma verificare la correttezza e la completezza dei dati trasmessi dal fornitore terzo, per le quali non si assume alcuna responsabilità.

Bosch consente sostanzialmente anche di utilizzare i dispositivi e i servizi del Sistema Bosch Smart Home mediante app di società partner. Per l'utilizzo del Sistema Bosch Smart Home mediante una società partner e/o l'app di una società partner può rendersi necessario che i dati e le informazioni sullo stato dei Vostri dispositivi vengano salvati nel cloud Bosch Smart Home e/o sul Controller Smart Home, così che la società partner possa accedere ai dati salvati nel cloud e da qui controllare i sistemi.

Per il salvataggio nel cloud oltre che per l'accesso e il controllo da parte delle società partner sono necessari consensi espliciti da parte Vostra nelle rispettive app Partner.

In assenza di relativo consenso il salvataggio nel cloud non viene eseguito, la società partner non può effettuare l'accesso, né Voi potete accedere tramite l'app della società partner.

Per l'utilizzo dell'app partner valgono le particolari condizioni d'uso della società partner. Queste sono riportate nell'app della società partner e devono essere accettate separatamente.

Per l'app partner, la relativa disponibilità e le corrispondenti condizioni d'uso è unicamente responsabile la società partner - e non Bosch. Non sussiste alcun obbligo in capo a Bosch per la messa a disposizione della possibilità di utilizzare il Sistema Bosch Smart Home o singoli prodotti Bosch Smart Home mediante app di società partner.

La stessa società partner può creare i requisiti per l'utilizzabilità mediante l'app Partner, ad esempio una registrazione o un determinato hardware della società partner, sui quali Bosch non ha alcun potere. Bosch non garantisce né la messa a disposizione né la disponibilità di dispositivi Bosch Smart Home tramite l'app partner e non si assume alcuna responsabilità. In qualsiasi momento e senza preavviso Bosch può limitare la messa a disposizione di app partner o interrompere l'accesso ad esse. Non sussiste alcun diritto del Cliente all'utilizzo, originariamente garantito, mediante l'app partner. Bosch è autorizzato a non attivare determinate funzionalità nelle app partner, ad esempio per motivi di sicurezza.

Il volontario o involontario controllo a distanza o controllo automatizzato di un dispositivo Smart Home mediante l'app di una società partner può anche determinare il rischio di accensione o spegnimento imprevisti del dispositivo Smart Home. Inoltre, a causa di circostanze esterne (ad es. interruzione del collegamento radio o della connessione internet al Controller Smart Home) non è sempre possibile garantire che i comandi vengano effettivamente eseguiti o che nell'app e su altri dispositivi di visualizzazione Smart Home (ad es. un Twist) venga visualizzato il corretto stato del dispositivo. Esiste quindi il rischio che dispositivi collegati al Sistema Smart Home vengano involontariamente spenti oppure che vengano alimentati con corrente così da venire o

restare accesi. Ciò potrebbe causare danni a persone o cose. A tale riguardo Bosch non si assume alcuna responsabilità.

Pertanto:

AccertateVi nella massima misura possibile che non vengano messe in pericolo persone all'atto del comando a distanza o del controllo automatizzato.

Osservate particolare prudenza durante il controllo a distanza o il controllo automatizzato e verificate a intervalli regolari il funzionamento desiderato.

Ciò vale in particolare quando i dispositivi Smart Home vengono collegati in un altro luogo o vengono inseriti in scenari o quando se ne modifica la configurazione.

## **b. Controllo vocale**

Per l'utilizzo di servizi offerti da Bosch o da società partner per il controllo vocale (di seguito "controllo vocale"), si applica inoltre quanto segue:

### **aa. Contenuti di fornitori di servizi**

Il servizio per l'utilizzo del controllo vocale può presentare contenuti di fornitori terzi (ad esempio testi, immagini, video, audio o software). Tali contenuti sono soggetti alla responsabilità esclusiva di quanti li rendono disponibili. I contenuti accessibili tramite il servizio di controllo vocale possono inoltre costituire oggetto di proprietà intellettuale e in tal caso potranno essere utilizzati dall'utente solo se l'utente riceve un'apposita licenza dal proprietario di tali contenuti o è altrimenti autorizzato per legge.

### **bb. Limitazioni all'accesso**

L'accesso dell'utente ai contenuti predisposti nell'ambito del servizio di controllo vocale può essere limitato o filtrato in conformità delle vigenti norme, disposizioni e direttive.

### **cc. Licenza d'uso**

Esclusivamente ai fini della messa a disposizione, della sicurezza e del miglioramento del servizio di controllo vocale l'utente dichiara di acconsentire all'accesso e al monitoraggio del servizio di controllo vocale e concede a Bosch una licenza illimitata in termini di tempo, irrevocabile, valida in tutto il mondo, non concedibile in sublicenza, gratuita e non esclusiva per l'utilizzo di contenuti che vengono trasmessi, pubblicati o visualizzati tramite il servizio di controllo vocale. "Uso" significa uso, fornitura, archiviazione, modifica, trasferimento e pubblicazione.

### **dd. Attività vietate**



È vietata ogni azione suscettibile di compromettere il corretto funzionamento del controllo vocale e dei servizi ad esso collegati e in particolare di sovraccaricare eccessivamente i sistemi IT di Bosch.

I contributi dell'utente non possono presentare contenuti contrari all'ordine vigente, alla morale e al buon costume. L'utente consente inoltre al gestore di modificare i propri contenuti nella misura in cui essi siano contrari alle norme di cui sopra o siano suscettibili di arrecare danno al gestore o ad un terzo.

Qualora veniate a conoscenza di un utilizzo del controllo vocale o dei servizi che sia illegale, abusivo, in violazione del contratto o altrimenti non autorizzato, potete rivolgervi a Robert Bosch Smart Home GmbH segnalare tale uso. Provvederemo ad esaminare i fatti adottando adeguati provvedimenti.

Qualora e nella misura in cui non sia espressamente consentito dal titolare dei diritti o dalla legge in vigore, in relazione all'uso del servizio di controllo vocale e dei contenuti all'utente è fatto divieto di

- estrarre dati, costituire in banche dati o creare altrimenti copie permanenti di tali contenuti o conservarne copie cache oltre i tempi consentiti dall'intestazione della cache;
- copiare, tradurre, modificare, creare un'opera derivata di, vendere, noleggiare, prestare, trasmettere, distribuire, visualizzare in pubblico o fornire in sublicenza a terze parti;
- rappresentare in modo errato l'origine o la proprietà; oppure
- rimuovere, oscurare o alterare avvisi di copyright, marchi o altri diritti di proprietà, falsificare o eliminare le attribuzioni dell'autore, le informazioni legali o altre etichette dell'origine o sorgente del materiale.

#### **ee. Concessione di diritti d'uso**

Con l'uso del controllo vocale ad esempio con Amazon Alexa o Google Assistant o Google Home, le informazioni inserite e/o pronunciate dall'utente ("contributi") vengono archiviate. Con l'uso del controllo vocale l'utente concede a Bosch un diritto temporalmente e territorialmente illimitato, non concedibile in sub-licenza e gratuito, per l'uso di contenuti che vengono trasmessi, pubblicati o visualizzati nell'ambito dell'uso del servizio gratuito. "Uso" significa uso, fornitura, archiviazione, modifica, comunicazione, pubblicazione e riproduzione in qualsivoglia forma. I dati utente personali non vengono pubblicati.

#### **§8 Modifica di servizi:**

Bosch è in qualunque momento autorizzato a modificare, limitare o sospendere i servizi forniti gratuitamente all'interno dell'app o continuare ad offrirli unicamente a titolo oneroso, così come a rendere disponibili nuovi servizi a titolo gratuito o oneroso.

#### **§ 9 Protezione dei dati, consenso:**

##### **a. Informazioni generali sulla protezione dei dati**

Nell'ambito dell'utilizzo dell'app e del Twinguard e del Rivelatore di Fumo controllati tramite essa e delle applicazioni salvate nel back-end (memoria cloud) oltre che delle prestazioni integrative (ad es. utilizzo della hotline per supporto), Robert Bosch Smart Home GmbH tratta dati riferiti e riferibili a persone. Nella misura in cui possa rendersi necessario, Robert Bosch Smart Home GmbH può coinvolgere altre entità interne ed esterne al gruppo aziendale Bosch per fornire tali prestazioni. Ulteriori dettagli sull'elaborazione dei dati personali sono forniti nell'[. Questa non fa parte delle presenti CGC e può quindi essere modificata in qualunque momento. Robert Bosch Smart Home GmbH fornisce servizi dalla Germania.](#)

#### **b. Nota sulla responsabilità dell'utente secondo la legislazione sulla protezione dei dati**

[Voi siete responsabili per il corretto utilizzo dell'app e dei componenti e servizi controllati tramite essa. A tale riguardo siete tenuti a rispettare le disposizioni di legge vigenti nel paese di utilizzo. I requisiti di legge possono ad esempio prescrivere o limitare le finalità di utilizzo e i luoghi di installazione. Nella misura in cui ciò si renda necessario, informate adeguatamente le persone che vivono o si soffermano negli ambienti o quanti vi lavorano o terzi in merito alle condizioni effettive e all'utilizzo della soluzione di sicurezza.](#)

#### **c. Consenso al trattamento dei dati**

[Nella misura in cui intendiamo trattare i Vostri dati personali per finalità diverse da quelle previste per l'adempimento del contratto e non sussista legale permesso, Robert Bosch Smart Home GmbH subordina tale trattamento a Vostro previo consenso. Potete fornire il Vostro consenso in tempo utile, ovvero prima del trattamento dei dati personali.](#)

[Un consenso fornito potrà essere da Voi gratuitamente revocato in qualunque momento a Robert Bosch Smart Home GmbH, Schockenriedstr. 17, 70565 Stuttgart, con effetto per il futuro. Per esercitare il diritto di revoca contattare via posta Robert Bosch Smart Home GmbH, Schockenriedstr. 17, 70565 Stuttgart oppure via e-mail all'indirizzo \[e-mail service@bosch-smarthome.com\]\(mailto:service@bosch-smarthome.com\). Osservare che in caso di revoca il futuro utilizzo di diverse funzioni e/o servizi in alcune condizioni potrebbe essere limitato o non più possibile.](#)

#### **d. Servizi di terzi / Utilizzo tramite app partner**

[In determinate condizioni avete la possibilità di utilizzare i dispositivi e i servizi del Sistema Bosch Smart Home anche mediante app di società partner. A tale scopo è necessario il Vostro consenso. Per l'utilizzo del Sistema Bosch Smart Home mediante una società partner e/o l'app di una società partner è necessario che i dati e le informazioni sullo stato dei dispositivi e servizi Bosch Smart vengano salvati nel cloud Bosch Smart Home, così che la società partner possa accedere ai dati salvati nel cloud e da qui controllare i dispositivi e servizi Bosch Smart.](#)

[Il consenso può essere revocato in qualunque momento così da eliminare il collegamento e rendere infine non più possibile l'utilizzo tramite app di società partner. La società partner è responsabile per l'app partner ed il conseguente trattamento dei dati ai sensi della legislazione sulla protezione dei dati. In merito a ciò Bosch non ha alcun potere. Per l'utilizzo dei Vostri dati](#)

personali da parte della società partner osservate l'Informativa sulla protezione dei dati e le Condizioni d'uso stabilite da quest'ultima.

### **§ 10 Violazione delle presenti condizioni d'uso:**

Voi vi impegnate nei confronti di Bosch ad utilizzare l'offerta esclusivamente con finalità che non infrangano le presenti condizioni d'uso, né la vigente legislazione tedesca, né diritti di terzi. Qualora Voi consentiate ad un'altra persona di utilizzare l'app Bosch Smart Home sul Vostro terminale mobile, rientra nel Vostro obbligo di diligenza informare tale persona circa le condizioni d'uso e verificarne adeguatamente il rispetto. Bosch potrà bloccare l'accesso all'applicazione in caso di Vostra violazione degli obblighi stabiliti dalle presenti condizioni.

### **§ 11 Modifica delle condizioni d'uso:**

Bosch si riserva il diritto, entro limiti ragionevoli e tenendo conto degli interessi degli utenti, di apportare modifiche o integrazioni alle presenti Condizioni d'uso in qualunque momento, nella misura in cui ciò avvenga per motivi giuridici, normativi, di sicurezza, per il miglioramento di determinate caratteristiche o per adattamenti di natura tecnica.

Bosch informerà il Cliente in merito a tali modifiche. Nella comunicazione relativa alla modifica il Cliente verrà informato di un suo eventuale diritto di opposizione o recesso e delle conseguenze di un'opposizione. Qualora il Cliente – in presenza di un diritto di opposizione – non si opponga entro 30 giorni di calendario dalla ricezione della comunicazione relativa alla modifica, a partire dal termine stabilito le modifiche verranno considerate come efficacemente concordate.

In caso di opposizione Bosch si riserva il diritto di annullare il contratto di utilizzo e interrompere la possibilità di utilizzo dell'app. I diritti di garanzia legale restano impregiudicati.

### **§ 12 Informazioni sulla risoluzione delle controversie dinanzi a organi arbitrali dei consumatori:**

Fermi restando i diritti di utilizzare la piattaforma per la risoluzione online delle controversie, Bosch non è tenuta a partecipare a procedimenti di risoluzione delle controversie dinanzi a organi arbitrali dei consumatori e a questo riguardo si informa che Bosch ha deciso di non partecipare a tali procedure.

### **§ 13 Legge applicabile, foro competente:**

Viene applicato il diritto materiale della Repubblica Federale di Germania con esclusione del diritto di compravendita ONU.

Questa scelta della legge applicabile non comporta per Voi la perdita della tutela assicurataVi da quelle disposizioni del paese di Vostra residenza abituale cui non si può derogare convenzionalmente ("principio della norma più favorevole").

Qualora non siate un consumatore o non abbiate un foro competente ordinario in Germania, il foro competente per tutte le controversie derivanti dal presente accordo o allo stesso correlate è Stoccarda, Germania.

**§14 Clausola salvatoria:**

Qualora singole condizioni o parti del contratto fossero inefficaci, le restanti condizioni e parti del contratto resteranno impregiudicate.

Versione: 12.08.2020